



- 101 éves asszony az urna előtt (2. old.)
- Az ENSZ-közügyes politikai bizottsága megkezdte az algériai kérdés vitáját (4. old.)
- Kötőművelés és sport (2. old.)
- A francia nemzetgyűlés ülés- (4. old.)
- Készítők képviselő a választások napján (3. old.)
- Bevezető a vizsgálat a Magyarországon letartóztatott angol állampolgárok ügyében (4. old.)
- Mezőgazdasági tennivalók februárban (3. old.)
- A hazafias erők támogatják Szukarno elnököt és Indonézia kormányát (4. old.)
- Pineau francia külügyminiszter washingtoni nyilatkozata (4. old.)

Az R. M. P. Arad-városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

A nagynemzetgyűlési választások nem végleges eredményei

A Központi Választási Bizottsághoz táviratilag beérkezett ideiglenes adatok alapján, a nagynemzetgyűlési választásokkal kapcsolatos választói névjegyzékre felíratkozott honpolgárok száma több, mint 11.600.000, az 1952-ben megtartott nagynemzetgyűlési választások alkalmával a választói névjegyzékre felírt 10.574.475-el szemben.

1957 február 3-án a felírt választópolgárok 99 százaléka vett részt a szavazáson.

Több, mint 98 százaléka a szavazatoknak a Népi Demokrácia Frontja jelöltjeire adták.

Az NDF összes jelöltje megkapta a szavazatok nagy többségét.

Igy:

A bukaresti Vörös Grivica választókerületben az NDF jelöltje, Gh. Gheorghiu-Dej elvtársra leadott szavazatok az összes szavazatok 99,98 százalékát teszik ki.

A bukaresti Augustus 23 választókerületben a szavazók 99,10 százaléka az NDF jelöltje, Chivu Stoica elvtársra szavazott.

A kolozsvári Február 16 CFR Műhelyek választókerületben dr. Petru Groza elvtárs, az NDF jelöltje a szavazatok 99,91 százalékát kapta.

A Bucuresti Noi választókerületben a szavazók 98,78 százaléka az NDF jelöltje, St. Lungu elvtársra, a szocialista munka hősiére adta szavazatát.

A bukaresti Március 6. választókerületben a szavazók 98,69 százaléka az NDF jelöltje, dr. C. I. Parhon akadémikus professzorára adta szavazatát.

A Suceava-i Coțușca választókerületben a szavazók 98,61 százaléka C. Adochi elvtársra, a szocialista munka hősiére szavazott.

A nagynemzetgyűlési választások eredményeiről a végleges adatokat a Központi Választási Bizottság 1957 február 6-án hozza nyilvánosságra.

(Agerpres)

A plenáris ülés határozatainak megvalósításáért

A Gravura éremgyárban

A Központi Vezetőség december 27—29-i plenáris ülésének határozata értelmében különös gondot kell fordítani a közszükséglet cikkgyártására. A közszükséglet cikkgyártására a gravura éremgyár pártalapszervezete gyűlést tartott, amelyen részletesen ismertették és megvitatták a határozat lényeges célkitűzéseit. Gondosan és megfontoltan állították össze az intézkedési tervet, amely a gyárban a határozat gyakorlatbaültetését, megvalósítását szolgálja. Az intézkedési terv legjellegzetesebb, hogy az első négy pontja éppen a közszükséglet cikkgyártását jelöli meg. Nagyon helyesen, az intézkedési terv minden egyes pontjának teljesítését meghatározott időhöz kötik.

Igy például rövidesen elkészül az első, zománcal díszített nyakkendő-csipesz-sorozat. Március elejéig kibocsátják az első sorozat közelö-gombot is. Tervezték továbbá színes fémekből különböző apró szobrocskák gyártását. Erre a célra május 1-ig elkészül az öntőde is, majd ugyanebben az időszakban megmíntázzák az első darabokat.

Gondoskodnak arról is, hogy a termelőhelyiségeket jobban kihasználhassák. Ezt a célt szolgálja az az intézkedés is, amely szerint átszervezik a prés, a szerszám és a galvanizáló osztályok technológiai folyamatát, egyes gépeket áthelyeznek, csoportosítanak, úgy, hogy a termelés 15 százalékkal emelkedik és a termelékenység 12 százalékkal növekszik majd. Gépesíteni akarják egyes helyeket a szállítást, de ugyanugy gépesítik például a zománcozott érmék lényezését is.

Az alapszervezet alaposan foglalkozik majd az új beüzemi és normarendszer helyes alkalmazásával. Így lesznek az eddigieknél jobb körülmé-

nyeket biztosítani a szocialista verseny kibontakozásának, ígyeknek növelni a versenyzők számát.

A Libertatea gyárban

A Libertatea-gyár pártalapszervezete, miután áttanulmányozta a december 27—29-i plenáris ülés határozatait, a legfontosabb tennivalók közül tízszázalékos termelékenység növekedést, ugyanakkor 350.000 lej megtakarítást biztosítanak majd. Ezenkívül a kiegészítéssel, jobb és hasznosabb termelési eljárások meghonosításával értékes anyag- és energiamegtakarítást érnek el.

Uj választék készítését is megkezdik rövidesen a kaptafasztályon; a női cipőkhöz az ugynevezett franciasorok gyártását. A cipőszárazgatót új gyermekcipő-modell gyártását kezdik meg.

NAGYLAKON

A nagylaki kollektív gazdaság tagjai az elmúlt évek tapasztalatai nyomán mindjobban meggyőződtek arról, hogy érdemes zöldégettermeszteni foglalkozni. Igaz, hogy a zöldégettermesztés több munkát igényel, mint a többi mezőgazdasági növényeké, de annál bőségesebben fizet. Ez évben husz hektáron öntözött, husz hektáron pedig öntözetlen kertesekre rendezkednek be. Kmety István zöldégettermesztési felőlés irányításával már meg is kezdtek az előkészületeket. A melegágyi kereteket, ablakokat kijavították, ezzel egyidőben a korai káposzta kivételével beszerítették a szükséges vetőmagvakat. Azért, hogy csak jóminőségű magvak kerüljenek a melegágyakba, magcsíráztató központot létesítettek. Az elmúlt napokban megkezdtek a melegágyak elkészítését is.

A gazdaság ez évi termelési terve szerint a kertesekben paprikát, paradicsomot, karfiolt, kékparadicsomot, káposztát és egyéb zöldégettermesztenek. A talaj termőképességének kihasználásáért hat hektáron jarovizált vetőburgonyát ültetnek. Mivel a jarovizált ültetésű burgonya korán betakarítható, így a helyébe öszi káposztát palántálnak. A zöldéget- és főzelékféléket a szabadpácon, valamint az állami kereskedelem útján értékesítik majd.

Nagylak közég dolgozó paraszjai most a téli napok folyamán lehesedéssel készülnek a tavaszra. A pártalapszervezet és a néptanács végrehajtó bizottsága felhívására

Képes hirdető a választásokról

Szavaz a brigádfelelős



Oancea Iovu, az anygalkuti kollektív gazdaság brigádfelelőse is szavazott.

Képünkön Oancea Iovu brigádfelelős látható az urna előtt.

A gyermekek boldog jövőjéért

Számos helyen a szavazóhelyiségek mellett külön szobát rendeztek be a kicsinyeknek, hogy míg szüleik szavaznak, a gyermekek kellemesen töltsék idejüket. Így volt ez a G. Dimitrov vagongyár munkásklubjában is, ahol az egyik szobában rengeteg játékot halmoztak fel a kicsinyek számára.

Iercan Teodor, a G. Dimitrov vagongyár mérnöke is itt szavazott s a szép napsütéses reggelen négyéves, Diana nevű kisleányát is magával hozta. Míg ő hazafias kötelességét teljesítette, a kis Diana a

gyermekek számára berendezett szobában játszott más kicsinyekkel. Az alsó képen Iercan Teodor mérnök látható a választási helyiségben, a felső kis képen pedig a gyermekeknek berendezett játékszoba egy részletét láthatjuk.



FEBRUÁR 3-ÁN KISSZENTMIKLÓSON



Egy új ifjúsági brigád

Az elmúlt napokban a TEBA-gyár befejező részlegének festődjében új IMSz-brigád alakult. A brigád élére Vlad Teodor festő került. Az új brigád létesítése hozzájárul majd a befejező részleg tevékenységének megjavításához és ahhoz, hogy jól szervezzék meg itt is a kétváltásos munkát. A brigádmunka ugyanakkor egymás megsegítését szolgálja és fejleszti a munka iránti felelősségérzetet.

Az új ifjúsági brigád létesítésével egyidőben, újja szervezték az IMSz-örhelyet is. Az IMSz-bizottság még egy IMSz-brigád létesítését tervezi a szövődeben. A brigád tagjai a hazai gyártmányú gépek mellett dolgozó fiatal szövkö lesznek.

Kisszentmiklóson sokan gyűltek össze a szavazóhelyiség előtt, a választások nagy politikai jelentőségéről beszélgettek, jókedv, vidámság uralkodott mindenütt és a jó hangulat fokozását a kicsinyek is elősegítették.

Első képünk a szavazóhelyiség előtt készült: a felnőttek a játszó- és gyermekeket figyelik.

Második képünkön Strain Florica kollektivistája látható az urna előtt.



csaknem valamennyien nekiláttak a gépek, mezőgazdasági felszerelések kijavításához. A javítási munkálatokat hét kovács- és jónéhány bogárnárműhelyben végzik. A kisiparosok szövetkezetének például négy kovácsműhelye dolgozik az egyéni gazdaságok dolgozó parasztaik mezőgazdasági felszereléseinek kijavításán. Ezenkívül még két kisiparos és a kollektív gazdaság kovácsműhelyében javítják a mezőgazdasági felszereléseket. Eddig a tizenhárom traktorból kilencet, míg a szekereknek, velőgépeknek és a többi kisebb-nagyobb felszerelésnek hetven százalékát javították ki. A javításokban jó példával állt Remus, a mezőgazdasági társulás tagja, Lehoczki

bizottsága elnökének véleménye szerint a tavaszi kampány megkezdésére a szerződésalkotó tervet valamennyi növényről 100 százalékban teljesítik.

MONDORLAKON

A mondorlaci kollektív gazdaság vezetőtanácsa és a kollektivisták úgy határoztak, hogy ez évben ők is hozzájárulnak a városi lakosság zöldéget- és főzelékfélékkel való ellátásához. Igaz, hogy már az elmúlt évek folyamán is természetiek konyhakerti növényeket, de mivel nem rendelkeztek elegendő munkaerővel, a termésnek kevés hasznát vették. Mindenekelőtt számbavették a rendelkezésükre álló munkaerőt, megállapították, hogy idén sokkal eredményesebben és sokkal nagyobb területen foglalkozhatnak zöldégettermesztéssel.

A környékbeli mezőgazdasági szocialista egységek tapasztalatai meggyőzték a kollektivistákat arról, hogy a zöldégettermesztés — ha szorgalmasan dolgoznak — gazdaságosan jövedelmez, s ezért a közgyűlésen elhatározták: idén tizenkét hektáron konyhakerti növények termesztésével foglalkoznak. A vezetőtanács most azt tanulmányozza, hogy a munkaerőhöz és a gazdaság anyagi erejéhez mérten a tizenkét hektárban hány hektáron rendezkedhetnek be öntözéses kertesekre.

VINGAN

Február 2-án nagygyűlést tartottak a vingai November 7 mezőgaz-

dasági társulásban. Ilyen nagygyűlésre még nem emlékeznek a társulás tagjai. Hatvan egyéni gazdaság dolgozó paraszt család kérte felvételét a társulásba.

A nagygyűlést Petricas Nicolae, a mezőgazdasági társulás elnöke nyitotta meg, aki utalt arra, hogy a közégi pártalapszervezet és a néptanács tevékeny munkájának eredményeként ebben az évben 60 családot fogadott fel a társulásba. Minthogy két órán át tartott a gyűlés, s mind a hatvan családot felvették, akik összesen 250 hektárral gyarapították a társulás földjét.

A közgyűlés mintegy 50 agitátor végzet rendszeres politikai és felvilágosító munkát az egyéni gazdasá-

kollektív gazdaságba, sem a mezőgazdasági társulásba. Szilárd elhatározásunk, — folytatta Karacsony elvtárs, — hogy ezt a munkát csak úgy, mint eddig rendszeresen végezzük, mert csakis ilyen módon érhetünk el jobb eredményeket a mezőgazdaság szocialista átalakításáért vívott harcunkban.

KUVINBAN

Kuvin falu mezőgazdaság szocialista egysége a kollektív gazdaság és a mezőgazdasági társulás tagjai és örömmel fogadták pártunk Központi Vezetősége 1956 december 27—29-i plenáris ülésének határozatait. Azért, hogy a kötelező kvóta (buza, kukorica, burgonya, tej, stb.) megvalósítására méltóképpen válaszolhassanak, az állami felvásárlási szervekkel gabonátadásra kötötték szerződést. A kollektív gazdaság egy vagon búzára, míg a mezőgazdasági társulás ötezer kiló kukoricára és ötezer kiló búza átadásra szerződött.

Mind a mezőgazdasági társulás, mind pedig a kollektív gazdaság tagjai a terméshozam növeléséért az agrotechnikai szabályok előírásának megfelelően akarják megművelni földterületeiket. Különösen kukoricánál alkalmazzák az agrotechnika legújabb vívmányait. A mezőgazdasági társulás, a kétszázötven hektár kukorica vetésre szánt területéből száz hektáron hibrid vetőmagot használ, ebből öt hektárt öntözhetővé tesznek. A kollektív gazdaság kilencven hektár kukoricavetés területéből husz hektáron használ majd hibrid vetőmagot.

Ujra az élen

Másodszor nyerték el az aradrajoni posta- és távbeszélőegység alkalmazottai a Temesvár-tartományi Postaigazgatóság és a Tartományi Szaktanács versenyaszálját.

A versenyaszál egyenesen alkalmából rendezett gyűlésen Bozgan Nicolae, az aradi távbeszélő központ főnöke elmondotta, hogy a dolgozók mindent elkövettek az elmúlt negyedév eredményeinek sikeréért és ez a zászló elismerés a kijelölt erőfeszítésekért. Ez idő alatt az első irányzatokat a távírda 129, a távbeszélő központ 103, az előírtakat gyűjtő tagozat pedig 103,5 százalékkal teljesítette.

A szocialista verseny során kimagasló eredményt ért el a távbeszélő kezelők közül Philip Elena, Puica Ecaterina, Doctor Margareta, valamint Anghel Nicolae, Pálfi József, Birta Mihai, Filipovici Dumitru technikusok.

A kitűnő eredményekért több, mint 50 dolgozó pénzjutalomban is részesült.

Hotáran Tiberiu,
levelező

Mi ujság közsegeinkben, falvainkban

Pál, Sprock István és még számos egyéni gazdaság dolgozó paraszt járt az élen.

Az illetékes szervek és intézmények megbízottai, valamint a kommunális és a néptanács képviselői politikai munkájának eredményeként a nagylaki dolgozó parasztaik az ipari növénytermesztés előnyéről is meggyőződtek. A közégi néptanács végrehajtó bizottságához naponta jönnek dolgozó parasztaik, hogy az ipari növény termesztésére kötött szerződéseket láttamoztassák. Az utóbbi időben összesen 550 hektár kenderre, 600 hektár kukorica, 70 hektár dohányra, 300 hektár repcére, 40 hektár zöldégetfélére és 50 hektár kukorica mag termesztésére szerződtek. A néptanács végrehajtó

birodalmi képviselő, néptanácsi képviselő, néptanácsi alkalmazottak és tanügyi káderek, akik megértették az előtűk álló feladatokat és már eddig is számos dolgozó paraszt családot győzték meg a szocialista mezőgazdasági fejlődésről. Az év elején ugyanis mintegy 120 egyéni gazdaság dolgozó paraszt család volt a közsegekben amelynek tagjai még nem léptek a pártmunka útjára...

— A rendszeres, politikai-felvilágosító munka eredményeként — mondotta Karacsony Antal, a néptanács végrehajtó bizottságának elnöke — már csak 56 család van a közsegekben, amely nem lépett sem a

A nagyváradi Állami Színház művészeinek aradi vendéggjátéka

A nagyváradi Állami Színház magyar tagozatának művészei Ibsen Nóra-jának nagysikerű aradi bemutatója után, most könnyű műfajjal, a „Jómúltat” című vídám zenés tarka műsorral szerepelnek városunkban. A nagysikerű műsort Szilveszterkor mutatta be az együttes Nagyváradon és most az aradi közönségnek is lehetősége nyílik a vídám, szórakoztató műsort megtekinteni. Az aradi előadásra február 11-én, hétfőn délután 6 és este fél 9 órai kezdettel kerül sor a Kulturpalota nagytermében. A vendégzespół első két előadását, szintén hat és fél kilenc órai kezdettel megismétlik. Fellépnek dr. Gróf László, Papp Magda, Gulácsy Albert, Kovács Apollonia, Cséke Sándor, Szokolai Zsuzsa, Belényi Ferenc, Sugár Jenő, Solti Miklós, Tóthkóvács Ilona, Sz. Nagy Gizi és mások. A zenei kíséretet Matolcsy Zoltán látja el.

Itt említjük meg, hogy a nagyváradi Állami Színház magyar tagozata a Kulturpalotában megrendezett vídám műsoron kívül, a következő hetek során több alkalommal vendégzespółel majd. A Studio színházban kerül majd bemutatásra a Tanító, a Szarkafész és az Ármány és szerelem. Mind a három darab nagy sikert aratott Nagyváradon.

Kitűnő teljesítmények

A TEBA-gyárban

A nagyszabású képviselőválasztás tiszteletére a TEBA gyár dolgozói is ünnepi műsorokat rendeztek. Az ünnepi műszak során kiváló eredmények születtek.

Az üzemvezetők közül a vigyorgó teljességgel a legjobban, amely 113 százalékos ért. el. A pamutfonó és a befejező osztály 103–103 százalékos teljesítést ért el január 31-ig. Február 3 tiszteletére egy új ifjúsági brigád is létesítette a befejező osztályon. A brigád felelőseinek egyhangúlag Vlad Teodort választották.

Az ünnepi műszak során számos dolgozó kitűnő lendülettel munkálkodott. A szövődésben például a négy székessépen dolgozó Kraller Gizella 117 százalékos ért. el. A három székessépes gépek közül Mészáros Julia 133, Péter Anna 126 és Berchi Aurora 121 százalékos teljesítménye emelkedik ki.

A fonóban Ambro Domnica, aki három gyűrűfonógép-oldalon dolgozik, 104 százalékos teljesítést ért el. Kötőnek még Biró Ilona és Scintei Maria 102, illetve 101 százalékos teljesítéssel. A fonóda Fleyer osztályán kiváló teljesítményt nyújtott még az ünnepi műszak alkalmával a C) váltás IMSz brigádja is, amelynek Günther Katalin vezette. A brigád napi teljesítménye 106,5 százalék volt.

101 éves asszony az urna előtt

Járjuk az utcát. Bekopogtatunk a házak kapuján, a lakásokba, honnan alatt kicsi piros ládikó: a vándor urna. Öregket, betegeket keresünk fel vele, hogy le tudják adni szavazatukat. A Republika 83. számú házban megállunk az ajtó előtt, amelyre fekete alapon arany betűvel ezt a nevet erősítették fel sok-sok év előtt a lakosok: Landauer Cecilia.

Öreg néni nyit ajtót, hetven évesnek néz ki.

— Kik keresnek? — kérdezi kiábrándultan.

Megmondjuk.

— En vagyok, tessék — tárja szélesre ajtót. — Jaj de szégyellem magam, hogy haza kell jönnöm, hiszen még eddig mindig elmentem.

Szabódik, melegeződik, mintha legalább is ötven éves lenne. Pedig 101 éves már, de nem látszik annyinak. Beül a szobába, leül, s nem akar addig a tárgyra térni, amíg szavazatát le nem adta. Próbáljuk magyarázni a szavazás technikáját, mosolyogva néz ránk, s azt mondja:

— Tudom, nem kell engem tanítani, nem először szavazok. Bár sok év elrohant felettem, de szeretem a fiatalokat és szeretem ezt a rendszert.

Igy mondja szóról-szóra, majd elhallgat. Mi is kifogunk valahogy a szóból, bár gondolatunk a múltat keresi, boncolgatja a régmúlt időket, csak ajkunk nem formálja meg szavakba. Vajon milyen is lehetett az élete, hiszen 101 tavaszt ért meg és legalább 90-szer szakította le májusban az orgonát. Kilencven orgonacsokor és megannyi emlék. A legkedvesebb virága az orgona és a legkedvesebb hónapja, természetesen a május. Pedig augusztusban született, 1855-ben. Százegy évvel ezelőtt. Hat évvel a tizenhárom évesen kivégzése után. Kérdjük meséljen valamit ifjúságáról, gyermekkoráról.

— Mindig dolgoztam és most is dolgozom. Talán, ha nem mozgattam volna annyit egész életemben, már nem lennék az élők sorában. Most is, mielőtt jötték, mosogattam. Délelőtt hoztam fát a pincéből.

Kétkedve nézünk rá.

— Nem hiszik? — kérdezi.

— Rózsika — szól társnőjének, — hozd csak ide a fejszét. Mutasd meg, milyen nehéz. Cili néni így folytatja:

— Ezzel szoktam én, minden nap fát vágni és fel is hozom. Mert tudják — fogja szuttogóbbra

a hangját — én nem adom fel az önelégültséget. Még mindig büszke vagyok, hogy nem kell senki segítségére bíznom.

Kislány robban a szobába. Kis tángyeron néhány selet törtört hozza. A szomszédok jöttek. Szülei esküvőn voltak, s mivel szeretik Cili néni, hoztak egy kis édességet.

— Ezt neked hoztam Cili néni — mondja a kislány — esküvőre. Kóstold csak meg, milyen finom.

— A maga esküvője mikor volt Cili néni — kockáztatom meg a kérdést.

— Várjunk csak... — számolgal magában, s ujjaival az évtizedeket számolja. — Tizenkilenc éves voltam, s az esküvőmön citarszóra táncoltunk.

Rég volt, nyolc évtizede. Azóta nagyot változott a világ. Eszembe jut, hogy mikor voltam fiatal, mikor nem járt még a vonat. Rádió sem volt és mozi se. Igaz, hogy 1929 óta nem ültem vonaton, de mozihoz utoljára ezelőtt három évvel volt. És most is érdekel minden. A szemével valami baj van, már nem lát úgy, ahogy kellene, de ha felolvassuk neki, sokáig el tudja halasztani.

Tisztelettel és mély csodálattal nézem a nénit. Nem egészen őz meg. Mozgásában és beszédében van valami hallatlan akarat. Mondom neki, hogy megírom ezt a halálközvet.

— Nem bánom, — válaszolja, — de úgy írja meg, ahogy volt.

Mert — folytatja — a multkor itt járt nálam Serestély Béla, a költő. A pincében voltam. Jött utána. Azt mondja, segít felhozni a fát. Azt válaszoltam, hogy ne segítsen és nekem volt igazam.

Valahogy, amikor nekem segíteni akar valaki, úgy tűnik, hogy benne csak a százezer éves létje, s azt hiszi, hogy már nem vagyok jó semmire.

Felkel, a szobájában keresgélni, majd előveszi a Vörös Lobogó egyik régebbi példányát. Ott van benne Serestély Béla verse. A költő szóról-szóra szavakban írta le Cili néni. Százegy év sokszínűségét dalolta el versében: a napsütéses tavaszokat, a rozsdafoltos őszeit, s a jéghérszínű teleket. Mit mondhatnék én többet? Hisz én csak az urnát vittem elő, s ő boldogan leszárvott. De ebben is sok a szín, mert Cili néni egy volt a milliók közül, akik vasárnap a székességre adta le szavazatát, amelyek nem borítják füstfelhőbe majd az eget, nem szaggatják szét a virágzó orgonákat. S ha évek múlva Cili néni már nem is lesz, tisztelettel emlékezünk rá, s az unokák, a dédunokák, az unokák ugyanúgy fogják szeretni majd a virágot, mint Cili néni.

Böszörményi Zoltán

Elkészületek tavaszra

Szabadhelyen két javítóközpont működik. Mindkettő a kollektív gazdaság tulajdonát képezi. Itt javítják ki a község egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztjainak mezőgazdasági felszereléseit is. Eddig a kollektív gazdaság részére 33 lövővesszert, 14 gabona- és kukorica-vetőgépet, egy triót és néhány kisebb-nagyobb mezőgazdasági felszerelést, míg az egyénileg gazdálkodók részére 94 lövővesszert, két hétvetőgépet, három triót javítottak ki. A tavaszi munkához szükséges javítást igénylő felszerelések, eszközök rövid időn belül mind használhatók lesznek.

A kollektív gazdaság ez évben jelentős területen természetföldrajzi és földrajzi felmérést végez. Azért, hogy korai zöldségtele terméket ki tudjanak hozni a városiaknak, már most gondoskodnak az előállításához szükséges eszközökről. Az utóbbi napokig 340 négyzetméter melegtárat megfelelő keretű és ablakos javítottak ki. Rövidesen hozzálátanak a melegtáruk elkészítéséhez is.

A községi mezőgazdasági irányító-pont agrónomusának, Dulcut Mariának a javaslatára több helyen magcsirázató központot létesítettek. Így például a mezőgazdasági irányító-pontnál, a kollektív gazdaságban és Petrocovschi Constantin, Calinovicu V. Jucu Petru egyénileg gazdálkodó dolgozó parasztnál. A magcsirázató központok biztosítékát képezik annak, hogy tavasszal csakis csirázott vetőmag kerül a földre.

TESTNEVELÉS ÉS SPORT

Női kézilabda torna március 8. tiszteletére

A Fl. Rosie UTA sportközösség megalakította a női kézilabda szakosztályát, s máris sokan kedvelték meg a gyári dolgozók közül ezt a szép, dinamikus sportágat. Az első mérkőzés kezdőmezőzés nyomán máris nagyszabású verseny kezdődik ebben a sportágban: március 8. a Nők Nemzetközi Napja tiszteletére a December 30-ig sportközössége női csapatok részére kispályás kézilabda tornát rendez, amelyre 8 csapat nevezett. Ezek: Fl. Rosie UTA,

Fl. Rosie Vörös Trió, Fl. Rosie TEBA, Egészségügyi iskolai csoport, Ifjúsági sportiskola, Progresul, 6. számú középiskola és Textil középiskola.

A nagyszabású női kézilabda torna mérkőzéseit a Fl. Rosie fedett atlétikai pályáján bonyolítják le február 10-étől kezdődően és mintegy 4 héttel tartó mérkőzések után a torna győztese értékes serleg-díjazásban részesül.

Megkezdte edzéseit

a textilgyári labdarugó csapat

A Fl. Rosie UTA labdarugó hét-főn délen kezdte meg edzését. A csapat tagjai januárban három hetet Herkulesfürdőn töltöttek, ezt követően orvosi vizsgálaton vettek részt és most már megkezdte az alapos előkészületi munkát. Tervszerűen történik a csapat előkészítése és a tavaszi kupamérkőzések is tulajdonképpen előkészületnek számítanak majd az 1957–58. évi bajnoki idényre. Három héten át heti 5 edzéssel készülnek a textilgyári labdarugók, s az első előkészületi mérkőzést február 24-én bonyolítják le C) ligás ellenfelel. Ezután már csak heti 4 edzés következik (amelyek közül egy mérkőzés.) Március 3-án B) ligás csapat

lesz a textilgyáriak ellenfele, március 10, 17 és 24-én pedig A) ligás csapat lesz az edzőpartner.

A hétfői első edzésen 15 játékos és pedig Demosoreanu, Coman, Szűcs, Dusan, Farmati, Bakucz II. Sere, Kapás, Serfőző, Jurca, Mercea, Boitos, Pecsovszky, Varga és Schmiedinger vettek részt és az edzés keretében elméleti oktatás, majd könnyebb tornagyakorlatok, végül labdarúgás szerepelt a műsorban. A játékosok nagy kedvvel végezték a gyakorlatokat és a csapatban a hangulat kitűnő. Az edzőt Schwartz Sándor irányította, míg Dobay István csak csúszóként érkezett Aradra, hogy azután Schwartzal együtt vezesse a textilgyáriak edzéseit.

Az „A”-csoport

tavaszi kupamérkőzéseinek műsora

A labdarugó csapatok hivatalos ideje március 31-én kezdődik és mint ismeretes, a bajnoki idény tavaszra való áthelyezése miatt a tavaszi idényben csak kupamérkőzések lesznek.

MÁRCIUS 31: Fl. Rosie UTA—Bukaresti Dinamo, Nagyvárad Progresul—Bukaresti Locomotiva, Sztálinvárosi Energia St. Rosu—Petrozsényi Energia.

APRILIS 7: Bukaresti Locomotiva—Fl. Rosie UTA, Petrozsényi Energia—Nagyvárad Progresul, Bukaresti Dinamo—Sztálinvárosi Energia St. Rosu.

APRILIS 14: Fl. Rosie UTA—Petrozsényi Energia, Bukaresti Dinamo—Bukaresti Locomotiva, Sztálinvárosi Energia St. Rosu—Nagyvárad Progresul.

APRILIS 21: Sztálinvárosi Energia St. Rosu—Fl. Rosie UTA, Nagyvárad Progresul—Bukaresti Dinamo, Petrozsényi Energia—Bukaresti Locomotiva.

APRILIS 28: Fl. Rosie UTA—Nagyvárad Progresul, Bukaresti Locomotiva—Sztálinvárosi Energia St. Rosu, Bukaresti Dinamo—Petrozsényi Energia.

Május első vasárnapján folytatódna a küzdelmek a visszavágókkal.

Ismét nagy nyerevények a Pronosport versenyén

A Pronosport február 3-1, 5. számú versenyén ismét nagy nyerevények voltak. Összesen 759.123 szelvény érkezett a versenyre és a díjak a következőképpen oszlottak meg:

3 szelvény 12 találatnál egyenként 65.563 lejt, 70.5 szelvény 11 találatnál 3347 lejt, 857.2 szelvény pedig 10 találatnál 413 lejt nyert.

A 12 találatot elért versenyzők közül kettő bukaresti, egy pedig brai.

Március 17-én kezdődik a magyar labdarugó bajnokság

Az MLSZ legutóbbi ülésén elhatározta, hogy az NB I-ben a bajnokság (átmeneti bajnokság) március 17-én kezdődik. Az első forduló ér-

tekes mérkőzések szerepelnek, a fontosabbak a következők: Szombathely—Dózsa, Pécs—Budapesti Honvéd, Tatabánya—MTK.

Új könyvek

A KURUCKOR KÖLTÉSZETE

Nemrég jelent meg az Állami és Művészeti Kiadónál A kuruckor költészete című gyűjtemény a Haladó Hagományaink sorozatban. Dávid Gyula és Tordai Zádor összeállításában. A kétkötetes gyűjtemény hasznos segédanyag tanáraknak, diákoknak és érdekesen egészíti ki a sorozat eddigi anyagát. A kuruckor költészete mindig az irodalmi érdeklődés középpontjában állt. Különösen Thaly Kálmán és a kurucballadák hitelességének kérdése keltett nagy vihart. Most már közel egy évtizede a kutatók egész csoportja foglalkozik a Rákóczi-kor társadalmi, gazdasági és irodalmi emlékeinek feltárásával, megrostálásával és értékelésével. A kuruckor költészet visszhangja napjainkig tart. (Gondoljunk Ady „kuruc verseire...”) A Thaly-vita — az összeállítás szerint — kapóra jött, hogy meg az igazi értékeket is elvitatassák a dicsőséges kor névtelen poétáitól. Valóban az adathalmaz és kicsinyessége pepecselő pozitívizmussal nemzedék, neha büszke volt „forradalmi korszakára”, a Rákóczi-kor irodalmának feltárást elnyújtotta, elhanyagolta. Tordai Zádor, a terjedelmes bevezetésben, éppen azt bizonyítja, hogy a multban az irodalomtörténészek szerették volna különválasztani a XVII. század első felének irodalmától. A gyűjtők kimutatják a török hódoltság korának „előzmény” voltát.

Tehát a törökellenes költészet, előfutára a Thály- és Rákóczi-kor költészetének. A kötet részletesen elemzi a kor történelmi eseményeit, különös tekintettel az erdélyi viszonyokra. Ebből vezeti le a kuruc költészetet szabadságharcos jellegű. Erőteljesen elemzi a kötet a forradalmi, szabadságharcos és a bujdosó költészet egyes alkotásait. Kidomborítja a kuruc katonai nyakasságát, „gyöngy” voltát és ugyanakkor rámutat a „la-

banc-csufoló” versek hátterére. Mozgósító, toborzó-jellegűek a kezdeti kurucversek. Pompásan elemzi a bevezetésben az összeállítás az 1707-ben bekövetkezett törést, vagyis, hogy a hűbéri jogokat, a szabadságharcban résztvevő főnemsek csorbítottá szerették volna megtartani. „A nemesség egy percig sem gondolta komolyan a jobbágyok valódi jogai szabadságát a feudális iga alól” — írja Tordai. Böven ismertetik a népi eredetű kuruc versek irodalmi és történelmi vonatkozásait, vagy ahogy tömören összefoglalják: „A népi kuruc költészet útja tehát a reménytelenség felől a reménytelenség felé. A népi ihletű énekekben azonban ott találjuk már és még mindig az új harcok lehetőségébe vetett hitet, ami megakadályozta a népi költőt, hogy sorát megváltoztathatatlannak, reménytelennek lássa. Eppen ezért a bujdosó énekekkel nem is zárul le a kuruc harcok költészete.”

Külön értéke a kötetnek, hogy határozottan foglalkozik a román kuruc versekkel is. Itt még tárgy van az előző kutatóknak. A két kötet szerkesztői gondos szövegközlésben adják, szakszerűen csoportosítva a kor gazdag irodalmi emlékeit. Az izléses kiadványt tudományos bibliográfia és részletes jegyzetanyag kíséri.

HÍREK ÉS KÖZLEMÉNYEK

A HÍR HANGJA

Dózsa György: február 8-ig: SZÍNESZÖVEG SZÖVEG. 10 és 12 órakor. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. — N. Balcescu: február 8-ig: ARULÓ NYOMOK. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. — I. L. Caragiale: február 10-ig: SZERELMESEK. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. Herbák János: február 10-ig: RUM-JANCEV-OGY. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor. — Ifjúsági mozit: február 10-ig: A GYORSAN HAJTÓ SÓFOR — INDIAI VENDEGEK — TSUNGTAI AQUARIUM. Előadások: 3, 5, 7 és 9 órakor — Solidaritatea (Gáj): február 6-ig: SCIUSCIA. Előadások: hétköznap 5 és 7 órakor, vasárnap 3, 5 és 7 órakor. Hétfőn nincs előadás. — Gorkij Maxim (Mikolaj): február 6-ig: A VILÁG TÖRTÉNETE FENYENEL. Ille Pintilie (CFR mozit, Grădite): február 8–10-ig: LAMBERTI KAROLA.

Gyermekek figyelem!

Csütörtökön, február 7-én délután 4 órakor

Hókirálynő

meséjét láthatjátok a báb-színházban. OTT LEGYETEK!

Szimfonikus hangverseny hanglemezzel

Szerdán, február 6-án délután hat órakor az Orosz Könyv helyiségében szimfonikus hangversenyt közvetítenek hanglemezzel. Műsor: Claude Debussy: Toccata. Az elsőlyed katedrális, a Tenger (szimfonikus költemény és Vari. Bevezető előadást tart dr. Speranția Dorin.

Rádióműsor

Szerda, február 6.

BUKAREST I.: 6: Könyvzene. 6.25: Román népi táncok. 6.45: Adás gyermekek és az ifjúság számára. 7: Hírek. 7.10: Román könnyűzene. 7.35: Román népi melódiák. 7.55: Ifjúságunk dalaiból. 8.15: Sajtószemle. 8.30: Zene. 9: Operett-zene. 9.27: Adás gyermekek és az ifjúság számára. 9.57: Kamarazene. 11: Hírek. 11.03: Rádiószínház. 13: Hírek. 13.10: Román népi dalok. 14: Esztétika-zene. 14.45: Benone Damian akkordionozik. 15: Hírek. 15.05: Szerelmi kettősk. Csajkovszkij operáiból. 15.35: Könyvzene. 16.15: Adás gyermekek és az ifjúság számára. 16.45: Dalok. 17.19: A Trio Grigoria műsora. 17.40: Román népi muzsika. 18: Itt Moszkva beszél! 18.30: Román operett-zene. 19: Hírek és kommentár. 19.10: Aján-

dékhangverseny. 19.45: „Válaszolunk halgatóinknak”. 19.55: „Jó éjszakát gyerekek”. 21: Munténiai népi táncok. 21.45: Zene. 22: Hírek és sport hírek. 22.30: Könyvzene. 22.50: Román népi dalok és táncok. 23.16: Szimfonikus zene.

BUKAREST II.: 14: Hírek. 14.03: Enekkari hangverseny. 14.40: Bartók Béla: szvittek. 15.15: Népi melódiák. 16: Hírek. 17.15: A rádió szövege. 17.30: Zenekari hangverseny. 18: Hírek. 18.30: Bánati román népzene. 19.15: Tartományaink és városaink zenei életéből. 20: Hírek. 20.03: Operaelőadás. A színterben hírek. 23: Hírek és sport hírek.

Magyar nyelvű adás: a 397 és a 261/344 méteres középhullámhosszon naponta 6–6.20-ig és délután 16.45–17.15-ig.

Egészségügyi előadás

Az Egészségügyi Művelődés Háza Arad, a Vörös Kereszt aradi szervezete és a Tudomány és Művelődés Terjesztő Társulat aradi fiókja előadást rendez a következő címmel: Hogyan előzzük meg a gyermekek akut légzőszervi megbetegedéseit.

Az ADAS felhívása

Az ADAS aradi rajoni vezetősége felkéri az ügyfeleket, akik a tűz- és mezőgazdasági biztosítás díjainak 1955–56. évi hátralékát még nem egyenlítették ki, hogy tartozásukat haladéktalanul fizessék ki, mert ellenkező esetben a törvény vonatkozó szakaszát fogják alkalmazni. Az

1957. évi első részletet március 1-ig lehet késedelmi kamat nélkül kifizetni.

A fizetések naponta reggel 7–14 óráig, szerdán és pénteken délután is 16–19 óra között történnek az ADAS rajoni székhelyén, a városi néptanács épületében.

Az Orvosfudományi Társaság

aradi fiókjának fogászati köre pénteken, február 8-án este 7 órakor a társaság Horia utca 2. szám alatti helyiségében előadást rendez, amelynek keretében Mester L., Surányi M., Schwartz E. fogászok szakmai előadást tartanak.

—O—

A Tartományi Múzeum közleménye

Az aradi Kulturpalotában levő Tartományi Múzeumban a porcellánkiállítás, valamint a művészeti osztály, az 1848–49-es forradalmi múzeum, a régészeti osztály és az aradi képzőművészek kiállítása kedden, pénteken és vasárnap 10–13 és 16–19 óra között tekinthető meg.

—O—

IDŐZÁRAS

Február 6-án, szerdán az idő továbbra is meleg marad. Felhősödés, helyi eső várható. A hőmérséklet nem változik lényegesen, napközben plusz 8 és plusz 14 fok között, éjszaka plusz 2 és minusz 2 fok között lesz. Gyenge szél, reggel és este ködképződés.

A következő 2 napon továbbra is enyhe idő várható, csapadékhajlammal.

Február 8-án, pénteken délután 5 órakor az önkéntes sajtóterjesztők gyűlést tartanak a városi pártbizottság épületének 37. számú szobájában. Meghívják az összes aradi vállalatok, intézmények önkéntes sajtóterjesztőit, valamint az alapszervezetek agitációs és propaganda felelőseit.

Alig hogy be-
értek Szabadhely
községbe, megra-
gadó látvány terül

szemem elé. Az országút baloldalán,
ahol kora tavasszal és késő ősszel az
esőzések alkalmával sártenger hui-
lámzik, most keményre fagyott sík-
ság terül el, egészen a házak ablak-
aljáig, a gyalogjáróig. Micsoda kilátás!
Jól esik a szemnek, amint az apró
dombocskákra terített csillogó
hótakarót simogatja. Amott a távol-
ban, mintegy öt-hat méterre az or-
szágúttól, traktorok pihennek. Milyen
izmos legények! A kalapjukat, illetve
motorfedélüket is ledobták, dacolnak
a viharral, az esővel, a hóval.

Első pillanatban úgy döntöttem,
hogy nem írok rólok riportot, mert
ezek bizonyára malagambista trakto-
rok, télen is kalap nélkül járnak. Mi-
kor aztán személyesen meggyőződ-
tem, hogy ők valóban a föld fiait, lá-
buk belelgyőzték a jeges talajba és a
gyökérverés való igazság, — nyom-
ban megváltoztattam előbbi elhatáro-
zásomat. Mert igenis, ezek a jámbor
traktorok megérdemlik a tollforga-
tást, hiszen derékasak állják a fa-
gyott. A járókelők, s így én is, meg-
illetődve néztem fel az egyik vaspa-
ripára és melábus szeméből próbál-
tam olvasni. Meglátott és valami fi-
atalos tűz lobbant fel bensejében, meg-
rázkódott, aztán ismét elcsendesed-
ett. Később megtudtam dühének
okát: az egyik traktoros a derék mo-
tor testébe dugott egy hosszú hideg
vasrudat, amit állítólag kurlinak
neveznek. Ezen a tapintatlanságon
felbőszült. Hogy is lehet ilyet egy
jóérzésű traktoros!

— Mondja kérem, — kiáltottam rá
mégiesen —, miért bántja azt a sze-
gény masinát? Szívtelenül felébreszti
téli álmából! Magából kihalt a huma-
nizmus?

A megszólított ugylátszik nem tud-
ta kivel áll szemben, s nem félt, hogy
negatív figurának állítom be a cikk-
ben. Ezért ismét bedugta a gép ha-
sába a girbe-görbe, jéghideg vasrudat
és forgatta, forgatta. Hallatlan! Ki lá-
tott még ilyet? Egy becsületes szán-
dékú traktor megzavarni téli ál-
mában! S amit vártam be is következett.
A szegény motor szörnyű hányingert
kapott, reszketett, nyögött és a hideg-
rázás olyannyira elhatalmasodott
egész testén, hogy szinte rossz volt
nézni. Ekkor a traktoros mellém lé-
pett.

— Ez az én motorom, — ujságo-
lta. — Megjavítottam.
— Hol javította meg?
— Itt, az utcán. A szabad ég alatt.
— Nem úgy értem, milyen részét?
— A hűtőt, a karburátort, a...

Sajnos, a többi nem jegyeztem le.
Ambár ez nem is fontos. A traktor
rázkódása lassan egyenletesebbé vált,
bizonyára a gép legyőzte előbbi un-
dorát, magához tért téli álmából,
mint gyertyaszentelőkor a medve és
nekitzésedve ontotta magából a me-
leget.

Valósággal kellemes egy ilyen jó
meleg gép mellett állni! A traktoros
is ezt teszi. Naphosszat áll, mikor
nem ül, szerinte és mások szerint is,
így van ez rendjén. Lehetséges. En

TÉLI RIPIORT

igazán nem vállalom a döntőbíró
szerepét.

Megköszönöm a felvilágosítást és
tovább megyek. A fehér hótakarót,
mint már mondtam, traktorok tar-
tják, valóságos rozsdaszínű trakto-
rok. Már az őtűdik, majd a hatodik
traktort járom körül. Acéltükről
látom, hogy harcban edződött, fárad-
ságot, félelmet nem ismerő szívűk
valamikor, talán még az elmult nyá-
ron, ott dobogott az édes anyaföld
ölén, fekete zsíros barázdákat vajt a
mezősgében és akkor bizonyára azt
gondolták, hogy egész nyári mun-
kájukért tölre megérdemelnék egy
föltetejű fészert. Semmi más vágyuk
nem volt, csupán egy szélvédett hely
és tessék, azt sem kapták meg.

Most már én is együtt érzek ve-
lük, megértem szomorú tekintetüket
és bevallom őszintén, még a déli nap-
sütés sem tud jó hangulatra gerjesz-
teni. Úgy járok-kelek a gépek között,
mintha temetőben volnék és kutyá-
szirom. Fáj a szívem. Fáj a szívem,
hogy egyesek a neudorli gép- és
traktorállomáson mit sem törődnek
azzal, hogy egész télen az út mellett
vannak a traktoro-
k, a KD 35-ek, a
szőlővárosi trak-
torgyár munkásai-
nak, sőt az ország
dolgozó népének
bűszkeségei.

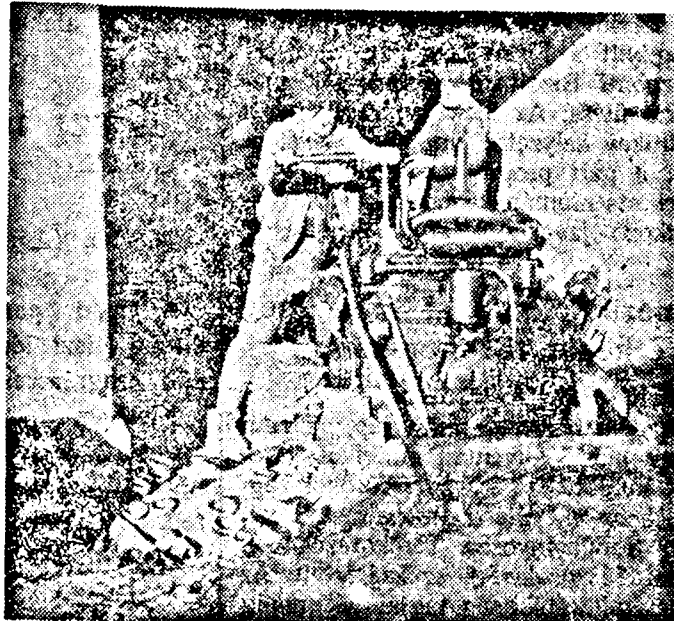
Ugy látom, hogy
elkalandoztam a
riport eredeti té-
májától, valami
szépet, felemelőt,
valami könnyűt és
szórakoztatót akar-
tam papírra vetni,
de nem tehettem mást. Pedig keres-
tem a szépet, nézegettem jobbra-bal-
ra, színlólok után kutattam. Egy pil-
lanatra megakadt a szemem a fák
zuzmarás ágain, az utszéli villany-
drótok napfényben villogó rézhuzal-
ján, a fehér háztetőkön, a pipázó ké-
ményeken, a károgo varjukon, —
egyszóval mindenben, ami ilyenkor
téli számításba jöhet. Mindezt lát-
tam és mégsem tudtam kerek, jól ös-
szefoglalni, riporthoz illő szép sorok-
ba foglalni mondanivalómat, mert
közben felismertem, hogy ez valója-
ban nem is riport-téma. Itt nem tör-
ténnek nemes cselekedetek, itt nin-
csenek hősök, itt másvalami van: ha-
nyagság, bűns nemtörődömség. Há-
ról írjak én riportot? Eppen a ha-
nyagságot válasszam témának? Nem,
nem. Sajnálom, de ezt nem írom
meg. Nem írom meg azért, mert ez
elemző, bíráló, vagy szatirikus cik-
nek való téma.

Eképpen rendeztem gondolat-
mat, amikor Vancu Gheorghe, a brí-
gádvezető barátságosan megszorít-
ta karomat és egy nyitott kapun az
udvarra vezetett. Az udvaron, ugyan-

csak a szabad ég
alatt —, ahogy ő
mondotta — gene-
ráljavítást végez

egy traktoron. Szanaszté hevernek az
alkatrészek a homokos-havas földön,
s a brigádvezető káromkodik.

— Azt a... az ilyen anyagállás-
nak. Nem elég, hogy itt javítunk,
hogy ráfagy a kezünk a szerszámra,
még alkatrészt sem kapunk.
Szép kilátások! A brigádvezető a
csavarokat húzza meg, bemelegítőt
tart, én pedig körültekintek. Milyen
vadregényes ez az udvar. Elhagyva-
totti, dűledezőfélben levő ház, traktoro-
k, kerek marta udvar, a kertben a gyü-
mölcsfák ágai vastagok és fehérek,
s itt-ott egy varjú. A közelben, ta-
lán éppen a szomszédos ház istálló-
jában egy tehén bög keservesen:
bu-u, bu-u. Azután az utcáról egy
kisgyermek utánozza vékony, ijedt
hangján: bu-u. A kertkerítés alatt át-
bujik egy kurtalarku bundás kutyá.
Az udvar közepén egy nagykeretű
traktor ül, szinte eluralkodik minden
felett, gögösen pöffeszkedve, mintha
azt mondaná: velem se szántotok



nyáron. Mi tagadás, lehet, hogy iga-
za lesz. Ki tudná azt megmondani?
Az égvilágon senki! Mert a GTA ve-
zetősége nem kap alkatrészt. És mo-
sa a kezét. Igaza van. A temesvári
Baza-nak (cserealkatrész-raktár)
sincs, ő sem kap, tehát ő is mossa a
kezt. Eszerint neki is igaza van. Bi-
zonyára az üzemnek nincs reparáció-
ja. Ő is mossa a kezét, persze, neki
is igaza van. Így hát mindenkinek
igaza van és mindenki mossa a ke-
zét. Rájuk fér. Na tessék, addig néz-
zem jobbról-balról ezt a témát, hogy
végül mégis csak rájövök, hogy ez
egy kitűnő téli riportanyag. Meg is
írom. A címe az lesz, hogy: mindenki
kér és senki sem kap. Nagyszerű.
megfestem a tájat, aztán a munkáról
írok, majd következnek a bonyoda-
lom... Igenám, de még nem tudom
mi következik, hova vezet a cselek-
mény.

Amde én türelmes ember vagyok,
megvárom, ahogy mondják, a kitelje-
sedést. És akkor, akkor megírom.
Meg én! Mert ez egy igazi téli ri-
port-téma.

T. I.

Százmillió lej értékű közszükségleti cikk műanyagokból

A vegyipari vállalatok munkásai,
mérnökei és technikusai termelési ér-
tekezleteken tárgyalták meg, hogy
milyen lehetőségek vannak ez évben
a közszükségleti cikkek termelésének
fokozására. Arra a következtetésre
jutottak, hogy a benyújtott javasla-
tok alapján 100 millió lej értékű
többszörös lehet elérni. Ebben az
évben 40 ezerrel több textilre dolgoz-
tott vinilin ruhaneműt gyártanak s
több mint 230 ezerrel lehet fokozni
a vinilből készült női táskák és piaci
háló termelését. 750 ezerrel több
használati tárgyat állítanak elő ami-
noplászttól, 120 ezer vinilből kész-
ült esőköpenyt és különféle gyer-
mekruházati cikket juttat a vegyipar
az elarusított üzleteknek.

Az első negyedében kerülnek for-
galomba az első honi gyártmányu
relyonból készült termékek: fűsűk, tá-
nyérok, tálcák, kannák, poharak s
egyebek.

Nagy mennyiségben készül hexa-
clorán, festék, impregol, mosószap-
pan, szodil, fényérzékeny papír és
egyebek.

—O—

Román-olasz árucseré megállapodás

A Román NK és Olaszország ke-
reskedelmi küldöttségei február 1-én
Rómában jegyzőkönyvet írtak alá a
két ország kereskedelmi és gazdasági
egyezményének meghosszabbításáról.
A jegyzőkönyv értelmében az árucse-
re volumene — a múltévi színvonal-
hoz viszonyítva — 65 százalékkal
növekedik.

Románia a többi között: ipari fel-
szerelést, közlekedési eszközöket, erdőipari
termékeket, vegyszereket, cementet,
mezőgazdasági termékeket szállít
Olaszországnak. Olaszország pedig
gépeket és ipari berendezéseket, gyar-
tópótlalat, gyapjút, parafát és para-
fatermékeket, déligyümölcsöt, vegy-
szereket, növényi fonalakat és más
cikket ad el Romániának.

—O—

Készül a kollektív szerződés

A Libertatea gyár mindkét részle-
gén nemrég elkészült a kollektív-
szerződés-tervezet, amelyet néhány
nappal ezelőtt megvitattak. Azért,
hogy a dolgozók minél jobban át-
tekinthessék, alaposabban áttanulmá-
nyozhassák a tervezetet, szövegét
mindkét részlegen szembetűnő helyen
kiüggyesztették. A cipőrészlegen meg-
tartott értekezleten értékes javaslatok
hangzottak el, például Laszk István
és Gurban Ladislau részéről.

A kollektív szerződést hét fejezet-
ben foglalták össze, amelyhez három
függelékkel csatoltak a kiüggyesztett
kollektív szerződés-tervezetét áttanulmá-
nyozzák és írásban javaslatokkal
egyeztetik ki. Az e célra alakított cso-
portok — amelyek a kollektív szerző-
dés-tervezet összeállításán dolgoz-
nak — kiegészítik, majd megadják
végleges formáját. A kész kollektív-
szerződés-tervezetet a vállalat dolgo-
zóinak konferenciája hagyja jóvá és
azután lép életbe.

Községi képviselő a választások napján

Az elsőtűtűt ablak
szempillantás alatt ki-
világosodott. Ugy őt
óra táján felebredt
Buda Simion s felka-
tantotta a villanyt. Te-
kintetét a falon függő
óraire vetette, majd elé-
gedetten állapította
meg, hogy idejében éb-
redt. A szék karjára ra-
kott ruhadarabokat ka-
tonás mozdulatokkal
vette magára, végül fel-
öltöjt és vállára terítet-
te s lassú léptekkel in-
dult az udvarra. Az ál-
latok nyomban észre-
vették gazdájuk jelenlé-
tét. A pejko hosszú nye-
rítéssel, a Cifra pedig
mely bögéssel üdvözölte
az érkezőt. Buda Si-
mion nyomban elkészít-
ette az abrakot, s az
állatok elé tette. A meg-
szokottól sokkal gyors-
sabb mozdulatokkal tett
vett és végezte munká-
ját. Tudta, hogy mint
Pankota község 7. szá-
mu választókerületének
képviselője és mint él-
termelő, nem késleked-
hetik.

Az óra mutatója csak
valamivel haladta túl a
hatot, amikor a kiskapu
zárja megcsikordult és
Buda Simion az utcára
lépett. Amint választó-
kerülete irányába ha-
ladt, Sír Mariuța 72
éves asszonnyal találko-
zott.

— Hova ilyen korán
Mariuța néni? — kér-
dezte Buda Simion.

— Szavazni, gyerme-
kem, szavazni, — vála-
szolta az asszony.

— Aztán tudja-e,
hogy mire kell szavaz-
ni?

— Már hogyne tud-
nám, résztvettem én a
találkozó-gyűlésen is —
mondotta sértődött han-

gon Mariuța néni, mi-
közben belordult az ut-
casarkon.

Buda Simionnak igen
fontos elintéznivalója
akadt. Össze kellett ír-
nia azokat az öregeket
és betegeket, akik kép-
telenek a választók há-
záig elmenni, hogy le-
adják szavazatukat.

Először is Nagy Imre-
hez kopogott be. Erdek-
lődt, nincs-e beteg a
családban, majd Vidi-
can Gheorghe-nál tett
látogatást. Hét óra le-
hetett, amikor a szob-
ába lépett. Vidian Gheorghe és felesége
azzal dicsekedett: ök
már leadták szavazatá-
kat.

— A nagymamát az-
ért felirhatod a betegek
névsorába, mert alig
hiszem, hogy el tud
menni, — mondotta Vi-
dican Gheorghe.

— Hogy halad a sza-
vazás? — kérdezte Bu-
da Simion.

— Elég gyorsan.
Igaz, hogy most, a reg-
geli órákban sokan je-
lentkeztek, de azért nem
kell várakozni.

— No, de nekem
mennem kell, mert akad
még egy-két elintézni-
valóm, meg aztán én is
akarok szavazni.

— Igazad van Si-
mion, élenjáró képviselő
vágy és éltérmező,
nem illenek, hogy az
utolsó között szavaz-
z. — jegyezte meg Vidi-
can Gheorghe.

Kilenc órára Buda
Simionnak sikerült a
szavazóhelyiségre jut-
nia. Leadta a betegek
névsorát, majd ő is az
urna elé járult. Az épü-
let előtt ekkor már töb-
ben, csoportokban be-

szelgettek. Buda Si-
mion is bekapcsolódott
a beszélgetésbe.

— Jó hogy jössz, Si-
mion, szeretnék tőled
kérdezni valamit —
mondotta Dragalina
Ioan. — Tudod, hogy a
kötelező kvótábeszolgál-
tatás megszűntése
után nagymennyiségű
gabona jut a piacra.
Hallottál-e már valamit
a szerződéskötéselről?

— Pontos választ
nem tudok adni, de né-
hány napon belül meg-
mondom a feltételeket.
— De miért érdekel ez
téged, talán szerződést
akarsz kötni az állam-
mal gabona átadásá-
ra?

— Igen. Szükségem
van egy kis pénzre, me-
zőgazdasági felszerelést
szereznék vásárolni.

— Jól teszed. En is
szerződtem két hizott
sertés átadására.

— Mondd csak, Si-
mion, — szakitotta fél-
be az előbbi beszéd fo-
nalát Iercosan Petru —,
mennyi is volt nekéd ta-
valy a kvótád?

— A nyolc hektár
utáni, körülbelül 30 má-
zsa gabona.

— Es mennyi termelt
hektáronként?

— Buzából 20 má-
zsa, kukoricából pedig
vagy 32 mázsa csőve-
sen.

— Remélem jövőre
még többet termelünk
— mondotta Varga Flo-
rea.

— Meghiszem azt, —
tette hozzá Buda Si-
mion — az ember sok-
kal nagyobb kedvvel
dolgozik, ha tudja, hogy
munkája gyümölcsével
szabadon rendelkezik.

B. M.

Győzelme a választások fízseletére

A szénipar tullejesítette januári tervelőirányzatát

Hazánk bányászai január havi ter-
vük 1,4 százalékos tullejesítésével
közönlítették a nagyméretű gyűlési vá-
lasztásokat.

Előjárta a munkában a lónyal,
urikányi, zsilvölgyi, brátka, cimpu-

lungi és a szilvágyi bányászok. A
bukaresti vezérigazgatóhoz tarto-
zó bányákban 30.600 tonna szén-
nél többet hoztak felszínre, mint tavaly
januárban.

Dolgoznak és tanulnak

A Tisa Noua-i kollektivisták seré-
nyen dolgoznak, hordják a trágyát,
javítják a gépeket, s készítik a 24
hektár beültetéséhez szükséges palán-
ták számára a melegágyakat, egyszó-
val idejében felkészülnek a tavaszi
mezőgazdasági munkálatokra.

Január végéig a kollektivisták 20
hektárra 60 vagon trágyát hordtak
ki. Tavaszig még hasonló nagyságu

területre szándékoznak trágyát szállít-
tani.

A gazdaság hat vetőgépét s a bo-
ronákat már kijavították. Megkezdte
a vetőmagvak tisztítását is. Két hé-
ten belül 4500 kiló árpat, 7000 kiló
zabot s 1200 kiló tavaszi búzát fog-
nak kitisztítani.

A gazdag termés elérésének alap-
vető feltétele a jóminőségű vetőmag,
ezért a kollektivisták próbacsíráztatá-
sokat végeznek, hogy megismerjék a
magvak minőségét. A vetőmagnak
szánt kukorica például 99 százalékos
csírázási képességgel rendelkezik.

Tavasszal az elmúlt év tapasztalatai
nyomán 157 hektáron hibrid kukori-
cát vetnek, ebből 10 hektáron vető-
magnak valóit természetnek.

A gazdaság intézkedési terve me-
ghatározza a soron lévő tennivalókat
is. Így például előír az első negyed-
év végére: szármások beszerzését,
5000 liter tej átadását a szövetkezet
számára, három vagon műtrágya vá-
sárlását, három kollektivistát iskolá-
ztatását, akikből tanulmányaik elvége-
zése után állattenyésztési, illetve me-
zei brigádvezető lesz. A harmadik,
aki a kettős könyvvitelt fogja tanul-
ni, a könyvelést végzi majd. Terve
vették még egy 15 hektáros gyümöl-
csös létesítést s az egy hektáron el-
terülő öntözéses kertészet két hek-
tárra való kiterjesztését.

Jelenleg a kollektivisták a mező-
gazdasági tanfolyamon bővítik szak-
ismereteiket. Az előadásokat Simion
Nicolae, az ujaradi GTA mérnök
tartja, aki máskor is szakmai taná-
csokkal segíti őket. Eddig már több
előadást tartott s a mérnök gyako-
lati bemutatókat is szervezett. A
mezőgazdasági tanfolyam legszor-
galmasabb hallgatói közé Drovca
Floare, Jacob Petru, Lucian Ecate-
rină, Kettenstock József, Bad Ni-
colae és Munteanu Gheorghe sorol-
hatjuk.

Igy töltik a téli napokat, munká-
val és tanulással a Tisa Noua-i kol-
lektivisták.

A mezőn

Februárban is gondosan ellenőriz-
zük az ősi vetéseket, s ha a szükség
egy kívánja, elvégezzük az ápolási
munkálatokat: a havon képződött jég-
kérgét az állatokkal feltörtjük. A trágya
kihordását is tovább folytat-
juk, mert azzal megkönnyítjük a ta-
vaszi kampány munkálatait. Ebben a
hónapban megkezdjük a tavasszal el-
vetendő magvak kezelését. A vető-
magvak tisztításának ellenőrzése cél-
jából tavaszi búzából, árpatból és
zabból ötven—száz grammot, kuko-
ricából 200 grammot, kölesből 10
grammot külön teszünk. A pontosan
lemért magot az asztalon elterítjük,
majd az ép, egészséges magvakat
különrakjuk, a többi pedig három-
fél osztályozzuk: 1. Első idegen mag-
vak. 2. Eleitlen idegen anyagok. 3.
Magtörlemények. Ezután lemérjük a
jó magot és kiszámítjuk a száz
grammhoz viszonyítva az arányt. Ha
a száz grammból 95 gramm jó,
egészséges, vetésre alkalmas mag,
az azt jelenti, hogy a vetőmag 95
százalékos. Az idegen anyagok közül
leginkább a gommagvak érdekelnek
bennünket, ha ez 3 százaléknál több,
nem vetjük el a vetérszánt magot.
A csiraképesség kipróbálása céljából
100 tiszta magot csíráztatunk. A
csírázóképeséget a kicsírázott mag-
vak száma mutatja meg.

A vetőmag-betegségek elleni keze-
lést (buzát és az árpat tiszók elleni
szerekkel, a zabot formalinnal kezel-
jük), a vetőmag jarovizálását a ga-
bonaáléknek 5—10 nappal, a burgo-
nyánál 35—45 nappal a vetés előtt
kezdjük meg.

A mezőgazdasági leltár előkészíté-
séről ebben a hónapban kell gondos-
kodnia minden gazdának. Meg kell
tisztítani és meg kell javítani az

Mezőgazdasági tennivalók februárban

eküket, boronákat, kultivátorokat, ve-
tőgépeket és a többi mezőgazdasági
felszereléseket. A nagyobb javításo-
kat a községi javítóközpontban végezt-
essük el. A vetőgépeket még a ta-
vaszi kampány megkezdése előtt ki-
próbaljuk.

A zöldégerfben

A kertészek ebben a hónapban
megkezdik az előkészületeket, hogy
minél korább zöldégléletet teremts-
hessenek. A melegeggyal elkészítése
többféle munkát igényel, éppen ezért
idejében hozzá kell látni.

Az istállótrágyát kihordjuk és más-
fél méter magas csomóba rakjuk. A
hónap közepe táján, amikor a trágya
már gözőlőgni kezd, hozzáalunk a
melegeggyi talapat elkészítéséhez. A
talapat másfél méter széles legyen,
a hosszát pedig a hely és a szükség-
let határozza meg. A talapatot úgy
rakjuk, hogy a melegeggyi keretek ke-
let-nyugati irányban helyezkedjenek
el és dél irányban lejtessenek. A me-
legeggyakra a földet 12—26 centimé-
ter vastagon terítjük el aszerint, hogy
átúszdeljük a palántákat, vagy pedig
otthagyjuk őket a földre való ki-
ültetésig.

A melegeggyak bevetését a föld be-
rakása után 8—12 nappal kezdjük
meg, amikor a trágya már eléggé be-
melegedett. Eppen ezért már most
gondoskodnunk kell a vetőmag-szük-
séletről. Ehhez azonban tudnunk
kell, hogy tízszer tíz méter nagyságu
terület, vagyis egy-egy ár bevetésé-
hez dughagymából 81 kiló, palántá-
nak való hagymamagból 30 gramm,
retekéből 50 gramm, sör-retekéből 80

gramm, hónapos retekéből 100 gramm,
murokból, petrezselyemből 60 gramm,
nyári káposztából 3 gramm, vörös
káposztából 4 gramm, téli káposztá-
ból 5 gramm, kalarabéből 4 gramm,
paprikából 10 gramm, paradicsom-
ból, spenótból 20 gramm, salátából
ugyancsak 20 gramm, uborkából 30
gramm, pasulyból, borsból 1,20
kiló szükséges.

Egy-egy melegeggyi ablak alatt ál-
talában 500 szál káposztát, paprikát,
kalarabét, 150 szál paradicsomot le-
het számlálni.

A hónap végén elvetjük a korai ká-
posztát, kalarabét, a karfiolt és a sa-
látát. A sorbavetéssel sok vetőmagot
takarítunk meg, megkönnyítjük a so-
rok közötti kapálást és a palánták is
erőteljesebben fejlődnek. Kint a me-
zőn tovább ellenőrizzük és ápoljuk
az ősszel elvetett zöldégléleket.

A gyümölcsösben

Folytatni kell a hó-visszatartásra
és a rácsálók elleni védekezésre írá-
nyuló munkát. Összeszedjük és a
gyümölcsösön kívül elégetjük a her-
nyófészkeket, a lepketojásokat és a
gyümölcsmunkákat.

A fák tövére havat huzunk, hogy
megakadályozzuk a túl korai rügya-
kadást és a késői fagyok okozta ká-
rokat. Az előlvasdás késleltetésére jól
leendőjük a havat és szalmát, vagy
istállótrágyát szórunk rá.
A gyümölcsfák metszése, továbbá
a korona-alakítás, a korona-ritkítás
és az illesztés igen fontos munka és
lehetőleg még rügyduzzadás előtt el-
 kell végezni. Ha ezt a munkát gon-
dosan elvégezzük, nagy termést biz-

tosítunk. A fiatal ágakat metszőlő-
val vágjuk le, a vastagabb ágakat
pedig fűrészszel, úgy hogy csonkok
ne maradjanak vissza. A sebeket si-
mára vágjuk, hogy könnyebben be-
gyógyuljanak. A metszést először az
almain végezzük el, majd (rügyla-
kadás kezdetén) a következő sorrend-
ben folytatjuk: szilvaf, meggyfa,
körtefa, birsalmafa és őszibarackfa.
A betegségek és a rovarok elleni
permetezést a metszés befejezése
után és a hernyófészkek leszedése
után végezzük, még rügylakadás
előtt.

Hírek a világunkból

Az ENSZ közgyűlés politikai bizottsága megkezdte az algériai kérdés vitáját

NEW YORK. (Agerpres.)

Az ENSZ közgyűlés politikai bizottsága február 4-én megkezdte az algériai kérdés vitáját. Mint ismeretes, a közgyűlés jelenlegi ülészaka tizenöt ázsiai és afrikai ország kérésére napirendre tűzte ezt a kérdést. A fenti országok a kért kérésről emlékiratukban rámutattak arra, hogy 1955-ben beleegyeztek az algériai kérdés vitájának elhalasztásába. Azt remélték ugyanis, hogy „Franciaország az ENSZ alapokmánya elvei által vezérelve, kihasználja az alkalmat és tárgyalásokat kezd az algériai nép igazi képviselőivel, a kérdés békés rendezése végett, amely biztosítja az algériai népek törvényes jogait az önkormányzatra és a függetlenségre.” Az emlékirat rámutat arra is, hogy az algériai béke helyreállításába vetett reményesség nem vált be. Franciaország, békéltető politikai helyett, továbbra is széleskörű elnyomó rendszabályokat léptet életbe, amelyek naponta számos ember halálát és nagy károkat okoznak.

A közgyűlés X. ülészaka után — hangoztatja az emlékirat — az ENSZ számos tagja, egyenileg és közösen is, diplomáciai uton fordult Franciaországhoz, s igyekezett elérni az algériai kérdés békés megoldását. 1955-től kezdve a megtorló intézkedések és a javak szétrombolása fokozódott, a helyzet pedig annyira rosszabbodott, hogy nincs más megoldás, mint „kérni a közgyűlést: tűzze az algériai kérdés vitáját a XI. ülészaka napirendjére.”

A finn miniszterelnök nyilatkozata

KOPPENHAGA. (Agerpres.)

A Land og Folk című lap „A Szovjetunióval fennálló kölcsönös jó viszony megfelel az északi országok érdekeinek” cím alatt első oldalon moszkvai tudósítójának Fagerholm finn miniszterelnökkel folytatott beszélgetését közli. Fagerholm kijelentette, nem akar más országok belügyeibe beavatkozni, de meggyőződése, hogy ha a többi északi ország is hasonló jó viszonyban lenne a Szovjetunióval, mint Finnország, ez hasznukra válna és szavatolná a békét és biztonságot a Balti-tenger övezetében.

Fagerholm kijelentette, hogy a moszkvai tárgyalásokon csupán gazdasági kérdéseket vitáltak meg.

„Finnországnak — mondotta — nincsen elegendő nyugati valutája, éppen ezért óriási a jelentősége a Szovjetunióval folytatott kereskedelemnek.” Fagerholm a továbbiakban hangsúlyozta, hogy Finnország még jobban ki akarja szélesíteni kulturális kapcsolatait a Szovjetunióval.

—O—

K. A. Fagerholm miniszterelnök elutazott Moszkvából

MOSZKVA. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti:

K. A. Fagerholm, a Finn Köztársaság miniszterelnöke és a kíséretében lévő személyek február 3-án elutaztak Moszkvából. A vendégeket a Leningrád-állomásra N. A. Bulganin, a Szovjetunió Minisztertanácsának elnöke és számos kimagasló személyiség, a sajtó képviselői és a Moszkvában akkreditált diplomáciai testület vezetői kísérték ki.

—O—

Néhány mondatban

ROMA. (Agerpres.)

Véget ért az olaszországi magánvállalatok gázüzemei dolgozóinak két napos sztrájkja, mivel a munkaadók teljesítették a dolgozóknak a munkaszerződés felülvizsgálására irányuló követeléseit.

MOSZKVA. (Agerpres.) — A TASZSZ jelenti:

A Szovjetunió Legfelső Tanácsának Elnöksége A. A. Mensikovot, a Szovjetunió indiai és nepáli rendkívüli és meghatalmazott nagykövétvé nevezte ki.

Mahendra Bikram sah, Nepál király, Ram Prasad Manandhar-t nevezte ki Nepál nagybritanniai, egyesült államokbeli, franciaországi, valamint szovjetunióbeli rendkívüli és meghatalmazott nagykövétvé.

KAIRO. (Agerpres.)

A Lengyel NK és az Egyiptomi Köztársaság kulturális együttműködési szerződést írtak alá Kairóban.

Christian Pineau, francia külügyminiszter szöveget felolvas, kifejtve a francia kormány álláspontját.

„Soha sem ismertük el, nem ismerjük el most sem és soha sem fogjuk elismerni — mondotta, az ENSZ illetékességét olyan problé-

Pineau francia külügyminiszter washingtoni nyilatkozata

WASHINGTON. (Agerpres.)

Pineau francia külügyminiszter jelenleg részvesz az ENSZ közgyűlésen az algériai kérdés vitáján. Legutóbbi sajtóértekezletén az amerikai televízió is közvetítette.

Pineau elsősorban is reményét fejezte ki, miszerint az Egyesült Államok támogatni fogja a francia kormány álláspontját az algériai kérdésben. A francia külügyminiszter rámutatott arra, hogy Franciaország visszautasítja az ENSZ beavatkozását az algériai kérdésbe. Pineau nem volt hajlandó magáévá tenni több ázsiai és afrikai ország követelését, hogy haladéktalanul békés uton oldják meg az algériai kérdést és felvetette a régi tételt, miszerint az észak-afrikai helyzet nem Franciaország jogtalan politikájának, hanem „idegen hatalmak beavatkozásának” következménye. Ez államok között Pineau Egyiptomot is felsorolta.

Pineau a Szezi-csatorna státusmának kérdésével kapcsolatban kife-

jeztette, hogy Franciaország ugyan szándékozik a csatornát használni, nem hajlandó azonban meghatározni, fizet-e ezért díjat Egyiptomnak, vagy sem. Ugyanakkor Pineau sajnálattal fejezte ki a fölött, hogy az angol-francia-izraeli csapatoknak nem sikerült teljes egészében elfoglalni a csatorna övezetét az Egyiptom elleni beavatkozás idején. Ami az izraeli csapatok kivonását illeti Egyiptomból, Pineau újból közölte az izraeli kormányt nyújtandó ügynevezett „biztosítékokat”.

A francia külügyminiszter célzást tett az „Eisenhower-elv”-re. Pineau csak bizonyos arab államok számára kérte ezen elv alkalmazásának korlátozását.

Pineau nyilatkozatának befejező részében megemlíti hangsúlyozta, hogy a francia kormány nagy jelentőséget tulajdonít az „európai együttműködés”-nek mind a „közös piac”, mind az „Euratom”-tervet illetően.

A francia nemzetgyűlés ülészaka

PARIZS. (Agerpres.)

A francia nemzetgyűlés hosszú vita után Nyugat-Afrika és Egyenlítői Afrika közigazgatási reformjaira vonatkozó törvényrendeleteket fogadott el.

A törvényrendeletek a helyi választott szervek hatáskörének bizonyos kiszélesítéséről, a „területi gyűlésekről”, valamint a „kormánytanácsokról” intézkednek, amelyekre a végrehajtó hatalom bizonyos fokú hatáskörét ruházták.

A francia kormány ki akarta fogni a széklet a szabadságukra és függetlenségükre törekvő afrikai népek követeléseinek vitájából s egyúttal minden eszközzel igyekezett megvédeni a francia gyarmati érdekeket. Többek között a törvényrendeletek előírják, hogy ezeken a területeken a „kormánytanácsokat” kinevezett hivatalnokokból kell összeállítani”. Ez természetesen azt célozza, hogy ezek engedelmessé váljanak a francia szövetségi kormányzó kezében.

Befejeződött a vizsgálat a Magyarországon letartóztatott angol állampolgárok ügyében

BUDAPEST. (Agerpres.)

A Magyar Népköztársaság külügyminisztériumának sajtóosztálya jelentette, hogy J. R. Cooper, C. A. Lord, D. B. Lord és Judith U. Cripps angol állatvalók ügyében, akiket a magyar belügyminisztérium szervei 1957 január 17-én illegális tevékenységgel gyanúsítva letartóztattak, befejezték a vizsgálatot. Megállapítást nyert, hogy a fenti személyek, annak ellenére, hogy 1957 január 14-én csupán átutazó vizummal érkeztek Jugoszláviából Magyarországra, itt maradtak és katonai, politikai, valamint gazdasági jellegű adatokat gyűjtöttek.

Megmódozásuk alkalmával olyan tárgyakat találtak náluk, amelyek azt

bizonyítják, hogy kémkedni jöttek Magyarországra.

A magyar kormány, az emberiség szempontjaitól vezetéve és tekintettel véve a letartóztatottak fiatalságát, valamint azt, hogy beismerték és megbánták tettüket, elhatározta, hogy kiutasítja őket az országból.

A magyar külügyminisztérium végül is reményét fejezte ki, hogy az angol kormány követi a magyar kormány példáját és segíteni fogja a 18 évüket be nem töltött fiatalokat, akik elhagyják Magyarországot és sem Magyarországon, sem Angliában nem követik el büntényt, hogy szüleik kívánsága szerint visszatérhessenek hazájukba.

A hazafias erők támogatják Szukarno elnököt és Indonézia kormányát

DZSAKARTA. (Agerpres.)

Mint az Antara hírügynökség közli, Dzsakartában nagygyűlést tartottak, amelynek résztvevői kijelentették, mindenben támogatják Szukarno elnököt és az indonéziai kormányt, valamint a hadsereg nagy vezérkarának vezetőit. A nagygyűlést a nemzeti párt, az iszlámi szövetségpárt és a kommunista párt hívta egybe. A nagygyűlésen határozati javaslatot fogadtak el, amelyben követelik a demokratikus parlament jogok megvédését és megbélyegzik Szimbonon, Lubis és más felforgató elemek puccs kísérletét. A nagygyűlés résztvevői kimondottan támogatják Szasztroamidzszo kormányt és követelték, hogy a be nem töltött miniszteri tárcákat baladosszerű, a párt programját következően végrehajtó politikusoknak

adják. A határozati javaslat azt is követeli, hogy az ország lakossága fogjon össze az ország biztonságát veszélyeztető forradalmi összeesküvés és az idegen beavatkozás ellen.

A katolikus párt központi vezetősége nyilatkozatot tett közre, amelyben hangoztatja, hogy a koalíciós kormány hasznára válhat az ország. A pártnyilatkozat hangsúlyozza, hogy ez az állásfoglalás szoros összefüggésben áll az utóbbi eseményekkel.

Az Antara hírügynökség Szurababól (Kelet-Jáva) érkezett távirat alapján közli, hogy a Parkindo keresztény-párt szervezte egy nemrég tartott értekezleten elhatározta, „időszerűtlen lenne, ha a párt képviselője kélné a kormányból most, amikor az állam biztonságáért forog veszélyben.”

A Japán Szocialista Párt központi végrehajtóbizottságának ülése

TOKIO. (Agerpres.)

Mint a Hokkaido Simbun című lap jelenti, a Japán Szocialista Párt központi végrehajtó bizottságának február 2-i ülésén a Japán és a Kínai NK közötti gazdasági és kulturális kapcsolatok kiszélesítését, valamint a diplomáciai kapcsolatok normalizálására vonatkozó kérdéseket vitatták meg. Az ülésen elhatározták, hogy küldöttséget menesztenek Kínába, hogy ott a kormány vezetésével a diplomáciai kapcsolatok felvételét és japán-kínai kereskedelem kiszélesítését érintő kérdésekről folytasson eszmecsere.

—O—

A Finn Kommunista Párt Központi Bizottságának bővített plenáris ülése

HELSINKI. (Agerpres.)

A Kansan Utiset című lap jelentése szerint február 2-án Helsinkiben megnyílt a Finn Kommunista Párt Központi Bizottságának bővített plenáris ülése. Az ülés napirendjén a politikai helyzetre vonatkozó jelentés, a párt programtervezete és a párt statútumának módosítására vonatkozó javaslatok szerepelnek.

—O—

Amerikai katonai küldöttség érkezik Törökországba

ANKARA. (Agerpres.)

A Gumhuriet című lap jelenti, hogy a hét folyamán amerikai katonai küldöttség érkezik Törökországba, hogy az Eisenhower-elv értelmében tanulmányozza Törökország katonai és gazdasági szükségleteit. Az amerikai küldöttség tagjai két napig tartózkodnak majd Izmirben, onnan Ankarába utaznak, ahol Bayaral, a Török Köztársaság elnökevel és Menderesz miniszterelnökkel tárgyalnak.

A török sajtó egy másik amerikai katonai és gazdasági küldöttség látogatásáról is ír, amely a múlt hét folyamán ugyanazon kérdésben tárgyalásokat folytatott az ankarai hivatalos körökkel.

A Gumhuriet című lap még annak idején hangsúlyozta az ezalkalommal folytatott török-amerikai tárgyalások és a washingtoni vezető körök közötti kapcsolatot, ami az amerikai tőkének az ugynevezett „Eisenhower-elv” értelmében a központi országok gazdasági és katonai életébe való beáramlását illeti.

—O—

Még mindig nem oldották meg a „közös piac” és az „Euratom” kérdését

BRÜSSZEL. (Agerpres.)

A francia, nyugatnémet, olasz, belga, holland és luxemburgi külügyminiszterek újból találkoztak Brüsszelben. Ezalkalommal megkezdtek kiindulási pontot az akadémiai, amelyek — az egyik angol tudósítói szerint — „újabb elhalasztással fenyegetik” a „közös piac” és az „Euratom” felállítására vonatkozó egyezmények aláírását. A legfontosabb megoldatlan kérdés a Franciaország által javasolt ugynevezett „eurafrikai” terv. Franciaország idegen, különösen nyugatnémet tőkebefektetéseket remél Afrikába vonzani ezen területek iparosítása céljából. Am a nyugatnémet szövetség kijelentette, hogy addig, ameddig az afrikai területek francia gyarmati hatóságok fennhatósága alatt állnak, jobbnak találják ezeket a befektetéseket közvetlen kereskedelmi uton eszközölni. Ebből kitűnik, hogy Nyugat-Németország ellenzi az afrikai francia gyarmatoknak a „közös piac” egyezménybe való bevonását.

A nyugati fővárosok politikai körainek véleménye szerint a most Brüsszelben tartózkodó külügyminiszterek nem tudják majd egyezve hozni a két ellentétes álláspontot. Így a kérdést a hat ország kormányfői elé kell terjeszteni, akik e célból a hónap végén találkoznak.

—O—

A Szezi-csatornán májusban megkezdődik a nagy úrtárlalmu hajók közlekedése

KAIRO. (Agerpres.)

Az Al Akbar című lap a Szezi csatorna tisztogatási műveleteit vezető Wheeler tábornok nyilatkozatát közli, amely szerint május elején valószínű, hogy a Szezi csatornán megkezdődik a nagy úrtárlalmu hajók közlekedése. Wheeler hangsúlyozta, hogy a tisztogatási munkálatok kielégítő ütemben folynak. Megcáfolta a nyugati sajtó rosszakarati híreit, amelyek szerint az egyiptomi hatóságok akadályokat gördítenek a csatorna tisztogatási munkálatai elé.

Legújabb hírtáviratok

Nehru miniszterelnök nyilatkozata

DELHI. (Agerpres.)

Mint az Indiai Távirati Iroda jelenti, Nehru miniszterelnök egy Delhi-ben tartott nagygyűlésen felszólalva kijelentette: India nem fogja tűrni idegen csapatok állomásozását területének talpalatnyi részén sem. Rámutatott arra, meglepte, hogy Pakisztán olyan határozati javaslatot terjesztett a biztonsági tanács elé, amelyben az indiai, pakisztáni csapatok kivonását követeli Dzsammuból és Kasmirból és azokat az ENSZ erőivel kéri helyettesíteni.

A miniszterelnök hozzáfűzte: „Bármilyen történe is, nem fogjuk tűrni idegen csapatok állomásozását országunk területén. Elég idegen csapatot látunk már hazánkban.”

Nehru kijelentette, hogy ENSZ-csapatok Kasmirba küldésének kérését soha sem tűzték napirendre, még az indiai és pakisztáni helyzet megvizsgálására alakult ENSZ-bizottságban

sem. Mint ismeretes, most nyolc éve ebben a bizottságban megvitatták a népszavazás kérdését. „Ez a bizottság — mondotta Nehru — kimonodta, hogy Pakisztánnak ki kell vonnia csapatait Kasmirból. A bizottság elismerte India jogát, hogy Kasmir védelme érdekében indiai csapatok állomásozzanak ott. India beleegyezett abba, hogy visszavonja csapatainak legnagyobb részét, miután az utolsó pakisztáni katona is elhagyta Kasmirt.”

Nehru egyenesen „különösnek” nyilvánította az ENSZ biztonsági tanács által a kasmiri kérdésben nemrég hozott határozatot. Nehru rámutatott arra, hogy a biztonsági tanács egyes tagállamai „bizonyos okokból kifolyólag” ellenséges érzelmekkel viseltnek Indiával szemben, más államokat viszont szövetségi egyezmények és katonai tömbök kötik össze, mint például a bagdadi egyezmény.

Kiszi ideiglenes japán miniszterelnök programbeszéde

TOKIO. (Agerpres.) A TASZSZ jelenti:

A japán parlament február 4-i ülésén Kiszi ideiglenes miniszterelnök programbeszédet mondott.

Kiszi a külpolitikai kérdésekkel kapcsolatban hangsúlyozta Japán növekvő szerepét a nemzetközi téren. Ezt erősíti a Szovjetunióval helyreállított diplomáciai kapcsolat és Japannak az ENSZ-be való felvétele. Kijelentette, ha Japán sikerrel akar résztvenni az Egyesült Államokkal és több más nyugat-európai országgal folytatott kereskedelmi versenyben, akkor fokoznia kell ipari és kereskedelmi fejlesztését. Ugyanakkor hangsúlyozta: növelni kell a tőke befektetést és fokozni kell a kereskedelmi kapcsolatokat a délkelet-ázsiai országokkal.

A kormány katonai terveiről beszéve, Kiszi a védelmi erők állandó megerősítése mellett foglalt állást, különös figyelmet fordítva a fegyverkezésre. Külügyminiszteri minőségében már másodszor jelentette ki, hogy kormányja külpolitikájának alapját az Egyesült Államokkal és a többi nyugati országgal való szoros kapcsolatokat fenntartása képezi. Hangsúlyozta, hogy ázsiai és afrikai országokkal is meg kell szilárdítani Japán kapcsolatait.

Kiszi megállapította, hogy a Japán és a Szovjetunió közötti kapcsolatokat normális jellegű öltöttek, de még számos megoldatlan kérdés áll fenn. Ezeket fokozatosan meg kell oldani. Kijelentette, hogy kormányának szándékában van fejleszteni a Szovjetunióval a kölcsönös előnyök

Szudzuki Japán ENSZ helyzetére hivatkozva figyelmezteti a kormányt, ha Japán nem lesz más, mint egy szavazattal több, az amerikai tömb keretében, ez nem csupán, hogy a japán-nép akaratával áll szemben, de ugyanakkor aláaknázza az ázsiai és afrikai országok Japánba vetett bizalmát. Szudzuki hangoztatta, hogy az amerikai atomfegyverek Japánba tervezett felállítására mélyes nyugtalanságot kelt a lakosság körében. Csodálkozását fejezte ki, hogy a kormány mindeddig nem foglalt állást ebben a kérdésben. Szudzuki követelte a kormánytól, kezdjen tárgyalásokat az USA-kormányával az egyenlőtlen egyezmények felülvizsgálására, vagy pedig kérje az ENSZ segítségét.

Szudzuki beszéde befejező részében követelte a parlament azonnali feloszlását és új választások kiírását.

Az osztrák béketanács nyilatkozata

BECS. (Agerpres.)

Az osztrák béketanács február 4-én a következő nyilatkozatot juttatta el az osztrák kormányoknak:

A szövetségi belügyminisztérium február 1-én azonnali hatállyal betiltotta a Béke Világtanács bécsi titkárságának működését. A minisztérium azzal vádolja a Béke Világtanácsot, hogy az utóbbi időben egyoldalú magatartást tanúsított a nemzetközi eseményekkel kapcsolatban és ezért a Béke Világtanács titkárságának további működése azt a benyomást keltené, hogy Ausztria helyben hagyja, vagy legalább is oszítja ezt a tevékenységet.

Az osztrák béketanács, tekintettel arra a hatásra, amelyet az osztrák belügyminisztérium rendelete gyakorol a világ sokmillió békeszerető emberére, kötelességének tartja kijelenteni:

Mint ismeretes, a Béke Világtanács megalakulása pillanatától kezdve arra törekszik, hogy megtalálja az utat és eszközöket ahhoz, hogy valamennyi békeszerető hatalommal egyetemben megvédje az emberiséget az új háború rémétől. A Béke Világtanács számos javaslata visszhangra, sőt, mi több, helyeslésre talált a legmagasabb nemzetközi szinten is. A Béke Világtanács kezdeményezéseiből született meg az atomfegyver betiltását követelő nemzetközi mozgalom. A Béke Világtanács től indult ki számos egyéb, a béke biztosítását célzó fontos javaslat is, köztük a katonai tömbök felszámolására és az általános leszerelésre irányuló javaslatok, a népek közötti kölcsönös megértés megvalósítására irányuló törekvések, tekintet nélkül arra, hogy honnan erednek, a Béke Világtanács önzetlen támogatására számíthatnak. Ezen az alapon fejt ki tevékenységét a Béke Világtanács titkársága.

Az osztrák béketanács nem ismeri azokat az okokat, amelyek arra kényszerítették az osztrák hatóságokat, hogy megváltoztassák a Béke Világtanács titkárság tevékenységével szembeni magatartásukat és utasítsák a rendőrséget, foglálja el a titkárság székházát anélkül, hogy előzetes érintkezésbe lépett volna ezzel, úgy, amint hasonló esetekben szokás.

A béke hível olyan intézkedésnek minősítik a Béke Világtanács titkársága felszámolásáról szóló rendeletet, amely a világ szemében megcsorbul, a semleges Ausztria tekintélyét.

Az osztrák béketanács együttesen az összes békeszerető osztrák alattvalókkal és reméli, hogy a belügyminisztérium hatályon kívül helyezi a Béke Világtanács titkársága felszámolásáról szóló rendeletet és újból lehetőséget nyújt, hogy Bécsben folytathassa az egész világ békéjének ügyét szolgáló tevékenységét.